RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
Liberté
Égalité
Fraternité

Aidants Connect

PROJET DE MANDAT TRADUIT

Mandat pour réaliser des démarches en ligne avec le service « Aidants Connect »

Attention, nous vous rappelons que ce mandat n'a aucune valeur juridique. Il est traduit à titre indicatif pour l'usager.

Je m'appelle : __________ __________ (je suis le mandant).
J'autorise **BetaGouv** (c'est le mandataire) à réaliser à ma place les démarches administratives suivantes :

- **PAPIERS - CITOYENNETÉ - ÉLECTIONS: État-civil, Passeport, Élections, Papiers à conserver, Carte d'identité...**
- **FAMILLE - SCOLARITÉ: Allocations familiales, Naissance, Mariage, Pacs, Scolarité...**
- **SOCIAL - SANTÉ: Carte vitale, Chômage, Handicap, RSA, Personnes âgées...**
- **TRAVAIL - FORMATION: CDD, Concours, Retraite, Démission, Période d'essai...**
- **LOGEMENT: Allocations logement, Permis de construire, Logement social, Fin de bail...**
- **TRANSPORTS - MOBILITÉ: Carte grise, Permis de conduire, Contrôle technique, Infractions...**
- **ARGENT - IMPÔTS - CONSOMMATION: Crédit immobilier, Impôts, Consommation, Livret A, Assurance, Surendettement...**
- **JUSTICE: Casier judiciaire, Plainte, Aide juridictionnelle, Saisie...**
- **ÉTRANGER - EUROPE: Titres de séjour, Attestation d'accueil, Regroupement familial...**
- **LOISIRS - SPORT - CULTURE: Animaux, Permis bateau, Tourisme, Permis de chasser...**

__________.
Cette autorisation est conforme aux articles 1984 et suivants du Code civil. Les démarches seront accomplies sur internet, sur des sites utilisant FranceConnect ou sur d'autres sites. Elles peuvent être aussi accomplies par tous les moyens permis par l'administration (téléphone, papier, email...).
Je peux annuler mon autorisation à tout moment.
Pour que **BetaGouv** puisse agir à ma place :

دپه مرسته د آنلاین اداری کارونو اجازه لیک AIDANTS CONNECT

زه" تخلص ، نوم" , " استوګنې نوم" ته اجازه ورکوم چې زما په استازیتوب لاندې اداري کارونه ترسره کړي

دهویت اړوند اسنادونه : پاسپورت، دهویت کارت، هغه کاغذونه چې باید وساتل شي...

د کورنۍ اړوند اداري کارونه : ټولنیزې مرستې، واده, زده کړې...

ټولنیز - روغتیا د روغتیا کارت chomage, carte vitale معلولیت

... **کار** : د کار قرارداد، کانکور، تقاعد، استعفا، ازمايښتي دوره

... **کور** : د کور کرایې مرسته، د ودانۍ اجازه، دولتي/سوسیالې کور

... **ټرانسپورټ**: جواز سیر، د موټر چلولو جواز(لایسنس)، کنټرول تخنیک، جریمه

... **پیسی** : د کور اخیستلو لپاره پور (قرضه)، مالیات، د بانک کارت، بیمه

... **عدلي او قضایي** : جرمي سابقه، شکایت، قانوني مرستی

... **د بهرنیانو اداري کارونه** : د اقامت کارت ، د استوګنې سند، کورنۍ راوستل

... **تفریح** : سیاحت، د کښتۍ جواز، د ښکار جواز

: د دی مدت لپاره

دا اداري کارونه به آنلاین په france connect
یا نورو اړوندو سایټونو کې ترسره کیږي. دوی کولی شي د ټولو

- Je reconnais que l'aidant habilité par **BetaGouv** m'a rappelé l'objet de son intervention, et m'a informé sur la nécessité et l'utilité des informations collectées ;
- J'autorise les aidants habilités par **BetaGouv** à utiliser mes données personnelles dans le cadre de ce mandat. Je sais que j'ai des droits sur les informations me concernant : accès, rectification, suppression.

Les aidants habilités par **BetaGouv** doivent :

- effectuer les démarches listées dans ce document à ma place, à partir des informations que je leur ai données ;
- collecter et conserver, utiliser et communiquer seulement les informations nécessaires aux démarches listées dans ce document ou à celles qui s'y rattachent ;
- m'informer et demander mon autorisation avant d'effectuer d'autres démarches que celles listées dans ce document ;
- mettre à jour et supprimer l'ensemble de mes informations personnelles lorsqu'elles ne sont plus utiles ;
- s'interdire de rendre publiques mes informations personnelles ;
- prendre toutes les précautions pour assurer la sécurité de mes informations personnelles.

À partir du moment où un aidant habilité par **BetaGouv** réalise à ma place une des démarches listées dans ce document, il accepte de le faire dans les conditions décrites dans ce document. Mon autorisation est donnée et acceptée __________. Elle se termine avant si :

- les démarches décrites ci-dessus sont réalisées ;
- je décide de l'annuler ;
- l'aidant habilité par **BetaGouv** décide de l'annuler ;
- je donne mon autorisation à une autre personne qu'un aidant habilité par **BetaGouv**. Dans ce cas, je dois en informer le plus vite possible **BetaGouv**.

L'aidant habilité par **BetaGouv** doit accomplir à ma place les démarches listées dans ce document tant que le mandat est valable. Il pourra être responsable s'il ne respecte pas les conditions décrites dans ce document (article 1991 du Code civil).

Fait à **20 Avenue de Ségur, 75007 Paris, Paris**, le **jeudi 15 février 2024**

نورو لارو چې د حکومت لخوا مجاز وي ترسره کړي (تليفون، کاغذ، ايميل ...)
1984 دا واکد
.هرکله چې زه وغواړم دا اجازه لیک لغوه کولی شم
دی لپاره چی د" استوګني نوم" استازی ، وکولای شي پورته ذکر شوي اداري کارونه زما پر ځای ترسره کړي :
• زه دا منم چی داستوګنی استا زي ما ته د خپل د مداخلی هدف تشریح کړه ، او ما ته يې د راټول شويو معلوماتو اړتيا او ګټورتيا په اړه معلومات راکړل.
• زه داستوګني استازی ته دې فرمان په چوکاټ کې زما د شخصي معلوماتو کارولو اجازه ورکوم.زه پوهیږم چې زه (زما) په اړه د معلوماتو : لاسرسی، سمون، له منځه وړلو حق لرم.
داستوګني استاز ي مکلفيت لري چی :
- دهغه معلوماتو پراساس چې ما دوی ته ورکړي، په دې سند کې لیست شوي اداري کارونه زما په استازیتوب
ترسره کړي
•
يوازې هغه معلومات راټول کړي او وساتي چې په دې سند کې درج شوي اداري کارونه لپاره اړين دي يا هغه چی ورسره تړاو لري
•
يوازې هغه معلومات وکاروئ او واستوئ چې په دې سند کې درج شوي اداري کارونه لپاره اړين دي يا هغه چی ورسره تړاو لري
•
ما ته خبر راکړئ او زما نه اجازه وغواړئ مخکې لدې چی پدې سند کې لیست شوي اداري کارونو، نه پرته بل کوم کار ترسره کړئ
•
زما ټول شخصي معلومات له منځه یوسئ کله چې نور ورته اړتیا نه وي. زما شخصي معلومات عمومي کولو څخه ډډه وکړئ.زما شخصي معلومات په ښه توګه خوندي کړئ
کله چې داستوګني استازی زما په استازیتوب په دې سند کې درج شوي کوم اداري کارترسره کوي، په دې سند کی بیان شوي شرایطو سره موافق دی.
زما اجازه لیک د یو کال مودې لپاره ورکړل شوی او منل شوی دی. دخپلی مودی مخکی پای ته رسیږي کله چی :
• پورته ذکر شوي کارونه ترسره شي.
• زه د لغوه کولو تصمیم ونیسم
• د (استوګني نوم) استازی د لغوه کولو تصمیم ونیسی
• که زه دا واک له (استوګني نوم) استازی پرته بل چا ته ورکوم. په دې حالت کې، زه باید ژر تر ژره (استوګني نوم) ته خبرورکړم
تر هغه چې دا اجازه لیک اعتبارلري د "استوګني نوم" استازی مکلف دي چې زما په استازیتوب په دې سند کې لیست شوي اداري کارونه ترسره کړي . که چیرې پدې سند کې بیان شوي شرایطو ته درناوی ونه کړي د "استوګني نوم" استازی، مسؤل دی .
(د ۱۹۹۱ مدني قانون ماده)
ځای ، نیټه